日本電子革命的副作用

·史琪·

而最令日本工人階級擔憂的是在過去十年內——日本的實際工資上漲率為每年平均的百分之二，比生產率的增長率還低，換言之，不論公營或私營機構的管理階層都只懂得怎樣去節省成本和增加利益，而怎樣也不願把所獲之成果公正地分配給工人。

而「電子革命的自動化」更是上述各種公私營機構主事人們心目中的理想。

就拿日本的國營鐵路局為例吧，這個機構由於業務虧損，員債纍纍，迫於無奈，政府只好把國營鐵路局轉為民營化，各區各地各由當地的有興趣的財團參與投標，實行把鐵路線「大分割」，而由於私營化的入侵，大量的自動售票機及剪票機出現，不少工人都被淘汰及解僱了，雖然，國營鐵路局還有點良心，他們把六萬名被淘汰了的年老力弱老工人送到鐵路局成立的「人才活用中心」中去受訓，這個中心其實是一個訓練該局工人準備改行的職業先修中心，但由於大部份工人因年老及體弱關係，對別的行業又沒多大信心及適應能力，故此，不少被「電子革命自動化」淘汰了的老工人，都走上了自我毀滅的現象，一時之間使到國營鐵路局的工人自殺數字成為了近年來的一項紀錄。

真想不到「八、九十年代的日本電子革命」雖然為日本國、甚至是世界上的科技都帶來了進步，但同樣來說竟然也帶來了副作用，那就是人命的損失，這是多麼叫人嘆息的事情啊！

（附圖為日本國營鐵路局全部使用自動化售票及剪票機，代替了人手售票。）（「日本電子革命」．下．）

下午茶座

第三大島

·凌石

圓十里方

其實，要記也不太困難。在地理上較接近港島的是榕樹灣，這裡較多村民聚居，也比較發達，有不少外國人，因此有酒吧、餐廳；位於東岸的索罟灣，民居保持古樸，但岸邊一條大街，卻成為海鮮酒家集中地，這個灣面對香港仔，至今仍有街渡來往。

南丫島是地理上的正式命名，相信很少人知道，當地的老一輩居民，喜歡把南丫島叫“舶寮洲”；相信更少人知道，南丫島是香港的第三大島。

有些前喜歡往南丫島，但往來多次，也弄不清楚那個是索罟灣，那個是榕樹灣。

一位朋友跟家人到南丫島半日遊，吃罷晚飯才返市區，問他當日行程，答：坐船到較少海鮮酒家的那個灣，喝下午茶，然後起程，走路到許多海鮮酒家那個灣，在這裡吃晚飯……

也許真的不易記。因為即使是小輪公司，同是南丫島，也分兩條航線，一條前往索罟灣，一條前往榕樹灣，方便當地居民，也方便遊客在這個灣登岸，在那個灣回程。

僻邪治邪牛製品

·劉浪兒

奇聞趣錄

阿根廷人吃牛肉、牛排，就相等於香港人飲酒一樣，雖然未經世界大全統計，但以劉浪兒估計，應是名列世界五大名列之內。阿根廷人吃牛肉牛排，每人平均年吃高達九十公斤。

阿根廷人吃牛肉牛排，就相等於我們吃飯一樣，可說是無牛味而不歡。所以，每家每戶都備有燒烤爐。這種燒烤爐沒有什麼特別，與我們香港所用所見的差不多，只是阿根廷人每家每戶都會先將牛肉牛排用調味料醃好，大盤大盤的放在家中，家庭成員中那人有興趣，便自己動手燒烤，生熟多寡，悉隨尊便。

此外，阿根廷人還擅長把牛骨、牛角、牛皮製成極富民族色彩的各類工藝製品。而最拿手的，是用整張牛皮連牛頭牛角，用藥水漂浸之後，製成原隻牛體的牛皮牆上裝飾掛畫。這種掛牆畫似乎未被香港人接受，所以在香港很少有機會看到，但在美歐國家，則會經常在酒吧、餐廳和一些燒烤會中見到，作為一種裝飾品，是頗為特色的。而一些歐美人士更認為，牛製裝飾品更有僻邪治邪的作用，難怪偏門生意，如此流行了。

粵語金曲

·海雍·羅

角漫談

「第三屆省港杯歌唱比賽」結束，榮譽仍屬廣東。亞軍是香港方面的關偉光，他甫自美國傳理系畢業，已考取第三家電台的DJ。他所唱的是英文「金曲」「不受束縛」此刻特別吃香，他聲佳，感情亦濃郁，腔卻太「花」。許多年前台灣作曲家兼歌手劉家昌又曾在「無線」唱此曲，論嗓不及關君，腔則更「花」，且近於中國小調了，現在許多男歌星，對英文流行曲都唱得好，所唱俱「金曲」，都以旋律勝，俱非近年的粵語歌所能比，女歌星中，我未聆徐小鳳與梅艷芳唱西曲，不是不會唱，當自知唱得不比別人好或且稍遜。甄妮唱《不受束縛的旋律》，好到可以錄唱片，我深信男歌手中無人可與她比了吧？

中文流行曲中也有「金曲」的。且不提姚敏與李厚裏等作曲的那些國語歌，以粵語而言，即有《無奈》、《隨想曲》、《小李飛刀》與《似水流年》等，都非近三年中產生的。徐小鳳大可把《無奈》與《隨想曲》改唱國語，羅文與梅艷芳對《小李飛刀》與《似水流年》亦可如此。在這四首中我尤欣賞《似水流年》，固阿梅的絕唱呢！

東西南北

·李泗

愛滋與黑猩猩

愛滋病萬頭。但是，全球現在所有的黑猩猩也不過是十五萬頭而已。

調查黑猩猩現存數目的國際保護同盟發表，黑猩猩在過去五十年中已經因為森林生態遭到破壞而頭數大減，現在又遇到愛滋病研究和試驗，可以說禍不單行。

在未來數年裡，還將有幾千頭黑猩猩試驗愛滋病疫苗，人工養育的黑猩猩遠遠達不到這個數目。如果醫學研究繼續下去，這種動物就可能有絕種危機。

在過去半個世紀裡，西非洲的黑猩猩從七十五萬頭銳減到一萬五千頭，而且已經在該地區的四個國家裡絕跡。再過二十年，則全地區都將有如此變化。

因此，有不少人責備研究人員，並且詢問能否有其他動物來代替。

科學家說，這種動物的發生學系統與人類有百分之九十九相似，所以無法代替。

如果愛滋病真正使得黑猩猩絕種，人類對於牠們真是欠着難以挽救的「人情」。

禍延黑猩猩。智慧僅次於人類的這種動物將因愛滋病試驗而趨於絕種。

科學家最近使用上千頭黑猩猩研究愛滋病疫苗的功效，以致在過去兩年裡黑市買賣黑猩猩增加了一倍。單是去年一年，保護動物團體就發現有二千頭小黑猩猩賣出，每頭價錢可以合到二十萬元港幣。據估計，每十頭黑猩猩才有一頭可以送到研究所，所以去年死亡的黑猩猩可達兩

通是說非

淨化電影廣告

·池平

三級片泛濫成災，銀幕上「風月無邊」。

打開報章，看一看戲院聯合廣告，細數之下，發覺現正上映的影片當中，三級電影佔了超過三分之一。這些三級電影裡，十居其九的是那些彷彿產自鹽田的色情片。

所謂「五窮六絕七翻身」，於此電影業淡靜時節，片商紛紛推出成本低而觀衆保證不致太少的「鹹片」，實是有規律可依，也不必大驚小怪。然而，這些電影中不堪入目的鏡頭，不僅在戲院銀幕上播放而只讓十八歲以上的成年人看到，還出現於報章廣告和戲院大堂的劇照，未滿十八歲者，一樣可以細意「欣賞」。

這種情形日趨嚴重，連一向反應較慢的港府部門亦作出反應了。影視及娛樂事務處上月同一時間向全港片商、戲院及部分報章發出了一百一十三封勸諭信，提醒有關人士不要抵觸色情及不雅物品條例。如此大規模的發信行動，是該處破天荒的第一次，而該處去年全年只發生類似信件五封，足見目前情況之嚴重。

事實上，在一段不短的時間裡，部分三級電影的戲名和廣告字眼異常鄙俗、露骨和淫褻，廣告畫面令人噁心，已引來不少非議。一些本身相當健康、正派的報章，卻被這些電影廣告「玷污」了。對於辦報者和讀者來說，都是十分無奈的事。

目前，片商將電影送檢時，戲名是無須連同呈交檢查的，這無疑是一個漏洞。

筆者認為，三級電影的戲名和廣告宣傳的畫面與字眼，都有「淨化」的必要。電檢處似應多做一些工作，就是連帶電影戲名與廣告，亦須予以檢查。這當中的技術問題，以及在時間上如何不致拖延影片的排期和公映，亦須有關方面認真研究。其實，三級片自有「好此道者」捧場，戲名和廣告較為隱晦，對片商損失不大，卻對公衆有益，希望片商自律。

古靈精怪

神童

·清而簡·

神童，都是早熟早凋的，有如彗星的從穹蒼中掠過，只是曇花一現般，不消一會兒，便歸沉寂了。

所以有不少人寧願大器晚成，勝於那些一老早便光芒四射，可是到入盛年之後，別人更比方成熟，他卻已經沒再有任何進步，更甚的或退化了，那種令人為之懼老不已的心態，實在是令人難受到極點的。

所以有人認為神童是一種很值得人家可憐的人物，不是羨慕是可憐呢。

神童出身而真正有成就的世間許多，音樂界的莫扎特，算得上是極不錯的了，他只活到三十五歲便身死，但他的音樂作品永垂不朽，生前他是四歲開始學樂理，五歲開始作曲，六歲成演奏大師，八歲寫成他的第一首交響樂曲的。

到十一歲的時候，修茲堡的大主教，懷疑他的成就，是成年人安排使他弄成這樣的，就考驗過他，將他關在單獨一個人的地方，並撰他的曲，結果證明了他是如假包換的神童。

於是就要他為修茲堡的音樂總指揮，十二歲時，表演之餘，還寫成了他的兩齣音樂劇，天才橫溢，以後的日子裡，許多不朽作品都分別寫成了。

字篇

翟克誠與墨翟

·依文·

因為煙草稅的風波，即將退休的財政司翟克誠又成為新聞人物。

翟克誠是Piers Jacobs的中文譯名。但可知「翟」應怎樣讀？

在粵語中，「翟」可讀作「敵」，解作長尾山雉。中國古代哲學家墨子，名字就叫作翟，也讀「敵」。

但作為姓氏，「翟」在粵語中就讀作「摘」。西漢時有翟公，做大官時賓客盈門，免職後無人探問，成語「門可羅雀」即由此而來。

華僑金行 WAH KIU

經營業務

正價買賣 金銀首飾器具 鑽石玉器 紅藍寶石
各國金幣 黃白金飾 結婚金牌 賀壽金座 名廠鐘表
價錢公道 款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669—3247

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381

公證人黃立錚專辦
產權契據 授權文件 文件認證 誓詞證明 遺囑證明
NOTARY PUBLIC

特價
羅省 337
倫敦 569
多倫多 349
三藩市 273
滿地可 399
點民頓 200
卡技利 180
澳洲香港十五日遊十一月四日出發$3480
加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發$889

代理燕梳汽車 房屋商業保險 旅遊
Beautiful British Columbia RENEW HERE 1990

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879·7119

香港來回機票加六晚酒店 城市花園（香港）逸東（九龍） 1178.00（雙人房）
溫哥華一卡加利 CAD 120.00
溫哥華一多倫多 CAD 339.00
溫哥華一滿地可／渥太華 CAD 375.00
溫哥華一日遊 CAD 49.00
西雅圖一日遊 CAD 65.00
域多利一日遊 CAD 76.00
洛磯山脈 四日遊 CAD 299.00（雙人房）
洛磯山脈 五日遊 CAD 399.00（雙人房）

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669·4165

※暑期精選遊※
台北／香港直航（一晚酒店）$ 1360（雙人房）逸東酒店
*$1540（六晚酒店）出發日期：8月2，5，7
*溫哥華／羅省／香港$1568.00 暢遊：迪士尼樂園，環球片場，聖地牙哥，海洋世界
*溫哥華／夏威夷／香港$1588.00 暢遊：珍珠港、市內觀光，波利西尼亞文化村（包自助晚餐）
※美加團※
*多倫多尼加拉大瀑布五天精選遊（每月有團出發）
*美加東岸十天精選團（每月有團出發）
*加拿大西岸BANFF六天遊$529.00
*卑詩內陸$243.00
*迪士尼三藩市航空團（每月有團出發）
*夏威夷七天精選遊 *域多利一日遊$76.00

※夏季特價機票※
卡加利來回$178 單程$99起
愛民頓 $198 $99起
多倫多 $388 $184起
滿地可 $399 $199起
溫尼泊 $369 $164起
羅省 $199 渥太華單程$248
六月至八月
西雅圖／香港
US$830 單程US$518

環球旅行社 WANKOW TRAVEL (since 1954)
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話：(604)684·2341

各地旅行團（丘錫琛主理）
星馬泰遊 14天 $ 2298
91年10/23, 11/20, 12/4, 92年1/15, 3/4
星馬遊 9天 $ 2028
91年10/23, 11/20, 12/4, 92年1/15, 3/4
泰國曼谷芭堤雅遊 7天 $ 1668
91年10/29, 11/26, 12/10, 92年1/21, 3/10
以上三團，分別暢遊檳城、蛇廟、檳城大橋、太平湖、怡保、黑風洞、雲頂高原、吉隆坡、馬六甲、星加坡、曼谷、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島等（每日三餐）
中國遊 19天 $ 3288（91年9/9, 9/30, 10/28）
香港、廣州、杭州、上海、蘇州、北京、西安、桂林
中國遊 15天 $ 2688（91年9/13, 10/4, 11/1）
上海、蘇州、北京、西安、桂林、廣州
三峽遊 19天 $ 3188（91年9/9）
昆明、樂山、峨嵋、成都、重慶、三峽、武漢、廣州

越南專線
代辦簽証、機票由$ 1448起

香港機票連酒店
直航機票連六晚酒店 $ 1288（雙人房）
9/9, 9/30, 10/14, 10/28, 11/11, 11/25, 12/9, 12/30, 1/20

香港台北及東南亞機票特平
香港 $978 吉隆坡 $1128 馬尼拉 $1128
台北 $978 星加坡 $1128 西貢 $1448
曼谷 $1098 耶加達 $1238 河內 $1518

通國粵英語，直接出票

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司
汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭結單而無任何附加費用！
房屋保險、商業保險分期付款免利息！
VISA
Auto 汽車
Business 商業
Life 人壽
Home 房屋
醫療
人壽保險
可以保障房屋之主權
可以累積款項作爲退休之用
可以累積款項作爲子女讀書之用
儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息
875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065
Autoplan 875-1526 CALL 24 HRS. Across From Jim Pattison
MONDAY - FRIDAY 9–7
SATURDAY & SUNDAY 10–6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
緬街3437號